Urzędówka
Starostwa Pszczyńskiego.

Wychodzi w każdą sobotę. Prenumerata miesięczna 1,20 zł. bez portorjum. Ogłoszenia za wiersz trzyłamowy lub jego miejsce 0,25 zł., z obcych powiatów 0,30 zł. Przyjmowanie ogłoszeń do środy. Abonament przyjmuje każdy urząd pocztowy.

Za redakcję odpowiedzialny: za część urzędową sekretarz Tulaja. Nakładem powiatu Pszczyńskiego i drukiem firmy Alfons Lokay w Pszczynie.

Nr. 25. Pszczyna, dnia 24. czerwca **1933.**

Część urzędowa.

Zarządzenie

Wojewody Śląskiego z dnia 20 maja 1933 r. Nr. Ad. I. 105/3 o prawidłowem przetłumaczeniu nazwy urzędów wymienionych w rozdziale IV pruskiej ordynacji powiatowej.

Naczelnicy urzędowi, wymienieni w rozdziale IV ordynacji powiatowej z dnia 13 grudnia 1872 r. w brzmieniu ustawy z dnia 19 marca 1881 r. (Zb. U. pr. str. 179) na oznaczenie których dotychczas używano źle przetłumaczonej nazwy „Naczelników Urzędów Okręgowych“, powinni przy właściwem przetłumaczeniu odnośnej nazwy niemieckiej „Amtsvorsteher“ nosić nazwę „Naczelników Okręgów Urzędowych“, zaś obwód terytorjalny zakresu ich działania „Amtsbezirk“ nazwę „Okręg Urzędowy“.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 lipca 1933 r.

Wojewoda Śląski:
(—) Dr. Grażyński

Powyższe zarządzenie podaję do publicznej wiadomości.

Pszczyna, dnia 14. czerwca 1933 r.

Starosta
i Przewodniczący Wydziału Powiatowego.
(—) Dr. Jarosz.

TARYFA

opłat za urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa w obwodach badania powiatu pszczyńskiego.

Na podstawie art. 19 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 38, poz. 361) o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa, oraz zgodnie z postanowieniami §§ 19 — 25 rozporządzenia Min. Rolnictwa z dnia 31 grudnia 1928 r.

(Dz. U. R. P. Nr. 3 poz. 31 ex 1929), ustanawia Wydział Powiatowy w Pszczynie następujące opłaty za urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa, oraz co do włośni (trychinoskopji) obowiązujące na obszarze powiatu pszczyńskiego z wyjątkiem rzeźni publicznych,

I.

A. Za zwyczajne urzędowe badanie od sztuki

bez względu na odległość miejsca badania od miejsca zamieszkania organu badania:

1) konia, osła, muła lub osłomuła . . . . 6,— zł.
2) bydła rogatego ponad 3 miesiące . . . . 4,— „
3) cielęcia do 3 mies., owcy kozy . . . . 1.80 „
4) sztuki trzody chlewnej łącznie z badaniem co do włośni . . . 3,20 „
5) za badanie świń co do włośni przy ubojach domowych . . . 2,50 „
6) za badanie świń co do włośni, szynki, innego gatunku mięsa lub słoniny 0,80 „
7) za badanie świń co do włośni przez oglądaczy mięsa, przydzielonych lekarzom weter. w obwodach badania do wykonywania trychinoskopji 0,60 „

B. Za badanie

zastrzeżone dla lekarzy weter. w wypadkach przekraczających zakres działania oglądaczy a mianowicie np. jeżeli:

a) już z wymiaru wynika, że zwierzę zgłoszone do badania dotknięte jest chorobą, przy której badanie przed ubojem zastrzeżone jest dla lekarzy weterynaryjnych;
b) posiadacz zgłasza do badania zwierzę po uboju bez poprzedniego badania za życia;
c) zwierzęta poddawane są ubojowi z konieczności i przeznaczone do użycia poza własnem gospodarstwem domowem, lub gdy przeznaczone są wprawdzie dla własnego gospodarstwa domowego, lecz okazują objawy i zmiany chorobowe nastręczające wątpliwości co do zdatności mięsa do spożycia:

1) bydła rogatego ponad 6 miesięcy i świń . . . . . . 8,— zł.
2) jałowizny poniżej 3 miesięcy jak również owcy, kozy . . 4,— „
3) zwrót kosztów podróży:

a) przy podróżach koleją żelazną według norm przewidzianych dla urzędników państwowych (tj. zwrot kosztów biletu i ryczałt dojazdowy);
b) przy podróżach kołowych według urzędowej taryfy miejscowej;
c) przy użyciu własnego środka przewozowego za każdy podwójny kilometr 0,90 zł.

4) Prócz tego jeżeli czynność przeprowadzenia badania mięsa razem z podróżą, trwa więcej niż 6 godzin $1/2$ diety według normy przewidzianej dla urzędników państwowych VII st sł. W wypadkach przewidzianych w ustępie I B oglądacze mogą wykonywać badanie świń co do włośni, lecz tylko za zgodą właściwego urzędowego lekarza weter. i na jego własny rachunek i odpowiedzialność.

II.

Opłaty za badanie według I A pobiera się podwójnie, jeżeli posiadacz zwierzęcia rzeźnego żąda badania:

a) w niedzielę lub ustawowe święto;
b) w godzinach nocnych tj. od godz. 20 do godz. 7 w czasie od 1 kwietnia do 30 września i od godz. 19 do godz. 8 w czasie od 1 października do 31 marca;
c) jeżeli posiadacz odstąpi od zamiaru wykonania uboju;

d) jeżeli ubój zwierzęcia zostanie tak opóźniony, że badanie może być wykonane dopiero po upływie 2-ch lub więcej godzin. od omówionego terminu.

Opłatę podwyższa się o 50 % jeżeli ubój zwierzęcia opóźni się tak, że badanie wykonać można dopiero po upływie jednej godziny od terminu wyznaczonego przez posiadacza.

III.

Za sprawdzenie urzędowego badania zwierząt rzeźnych i mięsa na żądanie posiadacza otrzymuje lekarz weter. wynagrodzenie w wysokości 6,30 zł oraz zwrot kosztów podróży według norm przepisanych dla urzędników państwowych.

IV.

Za ponowne badanie otrzymuje państwowy lekarz weterynaryjny wynagrodzenie w wysokości ustalonej w § 22 rozporz. Min. Roln. z dnia 31. XII. 1928 r. (Dz, U. R. P. Nr. 3, poz. 31 ex. 1929).

V.

Opłaty w wypadkach badania mięsa przez lekarza weter., spowodowanego przez właściciela (posiadacza) skutkiem nieprawidłowego rozebrania zwierzęcia albo skutkiem usunięcia pewnych części zabitego zwierzęcia potrzebnych dla oceny mięsa lub też na skutek niedozwolonych i innych manipulacji oprócz wymienionych w I A. (dla oglądacza) wynoszą 7,— zł od sztuki bez względu na gatunek zwierząt oraz zwrot kosztów podróży według norm przewidzianych dla urzędników państwowych.

VI.

Opłaty wyszczególnione w ustępie I A oraz w ust. I B pkt. 1 do 2 jak i w ust. II i w ust. V posiadacz badanego zwierzęcia (mięsa) winien uiścić właściwemu organowi badania za odpowiedniem pokwitowaniem bezpośrednio przed badaniem.

VII.

Posiadacz zwierzęcia badanego ponosi również należytości wymienione w ust. III i IV. jeżeli sprawdzenie badania wzgl. ponowne badanie dokonane na jego żądanie potwierdziło wynik zakwestjonowanego badania, lub zakwestjonowanego sprawdzenia.

VIII.

Należytości wymienione w ust. I B pkt. 3 a, b i c) pkt. 4 oraz ust. III i IV otrzymuje lekarz weter. z Kasy Wydziału Powiatowego z wyjątkiem wypadków przewidzianych w ust. VII na podstawie przedłożonego rachunku należytości i kosztów podróży, sporządzonego według dziennika badania.

IX.

Należytości pobranych od posiadaczy zwierząt według ust. I A oddają oglądacze mięsa 15 %, lekarze zaś weter. 5 % od należytości pobranych według I A, oraz I B pkt. 1 do 2 wraz ze sumarycznym wykazem zbadanych zwierząt i pobranych kwot, sporządzonych dokładnie według dziennika badania i kwitarjusza właściwym Urzędom Okręgowym. Urzędy Okręgowe przesyłają zaś te same kwoty po pokwitowaniu w dzienniku badania Wydziałowi Powiatowemu.

Wpłacanie winno być dokonane co miesiąc do 10 każdego miesiąca za miesiąc ubiegły. Wpływy te służą na pokrycie należytości wymienionych w ust. VIII kosztów sporządzenia druków, pieczęci, przyborów do badania i innych wydatków, związanych z badaniem mięsa.

X.

Taryfa niniejsza obowiązuje po zatwierdzeniu jej przez władzę nadzorczą i z dniem ogłoszenia w Urzędówce Starostwa Pszczyńskiego. Równocześnie traci moc obowiązującą taryfa z dnia 23. lipca 1931 r. (Urzędówka Starostwa Pszczyńskiego Nr. 33.)

Pszczyna, dnia 22. maja 1933 r.

Komisaryczny Wydział Powiatowy:

podp. **Dr. Jarosz, Koj, Wieczorek, Jan Ligoń, Karuga, Godziek, Grajcarek.**

Urząd Wojewódzki Śląski
Wydział Administracyjny
Nr. Ad. II. 141/5.

Katowice, dnia 9 czerwca 1933 r.

Taryfę niniejszą zatwierdza się.

W o j e w o d a.

w/z. **(—) Dr. Saloni**

(pieczęć) Wicewojewoda.

Dekretem z dnia 9 czerwca 1933 r. — Nr. Ad. I. 17 c/2 — p. Wojewoda Śląski na wniosek Wydziału Powiatowego powierzył p. Alojzemu Pitlokowi, funkcjonarjuszowi Urzędu Okręgowego w Pszczynie, sprawowanie obowiązków zastępcy naczelnika Urzędu Okręgowego na okręg Pszczyna przy równoczesnem odwołaniu dotychczasowego zastępcy p. Teofila Wiatra z Jankowic.

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości.

Pszczyna, dnia 23. czerwca 1933 r.

Starosta
i Przewodniczący Wydziału Powiatowego:
Dr. Jarosz.

Dekretem z dnia 6 czerwca 1933 r. — L. Ad. I. 42 c 8 — Wojewoda Śląski zamianował Alojzego Pitloka, funkcjonarjusza Urzędu Okręgowego w Pszczynie, II zastępcą urzędnika stanu cywilnego na okręgi Ćwiklice, Goczałkowice, Starawieś i Piasek powiatu pszczyńskiego z siedzibą w Pszczynie przy równoczesnem odwołaniu dotychczasowego II-go zastępcy Augustyna Müllera, sekretarza miejskiego w Pszczynie.

Powyższe podaję do publicznej wiadomości.

Pszczyna, dnia 21. czerwca 1933 r.

Starosta
i Przewodniczący Wydziału Powiatowego.
(—) Dr. Jarosz.

Bogumił i Marta Biesowie zamieszkali w Smiłowicach zamierzają wybudować dom mieszkalny na realności swej poza zabudowanym obwodem miasta Mikołowa.

Wniosek ich o zezwolenie na osiedlenie się zostanie w najbliższych dniach ogłoszony w Pszczynie i Mikołowie.

Pszczyna, dnia 21. czerwca 1933 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego.
Dr. Jarosz.

Grodoniowa Anna zamieszkała w Piasku zamierza wybudować dom mieszkalny na realności swej (parcela nr. 76) poza zabudowanym obwodem gminy Piasek.

Wniosek jej o zezwolenie na osiedlenie się zostanie w najbliższych dniach ogłoszony w gminie Piasek.

Pszczyna, dnia 16. czerwca 1933 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego:
Dr. Jarosz.

Polczyk Oswald zamieszkały w Lipinach pow. Świętochłowice zamierza wybudować dom mieszkalny na realności swej poza zabudowanym obwodem gminy Woszczyce

Wniosek jego o zezwolenie na osiedlenie się zostanie w najbliższych dniach ogłoszony w gminie Woszczyce.

Pszczyna, dnia 21. czerwca 1933 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego.
Dr. Jarosz.

Nr. B. 61.

W Żarkach powiat Chrzanów, stwierdzono u psa miejscowego pochodzenia — wściekliznę.

Pszczyna, dnia 22. czerwca 1933 r.

Starosta:
w z. Dr. Riess.

Obwieszczenie.

Dnia 29. lipca 1933 r. o godzinie 10-tej odbędzie się w Magistracie miasta Bierunia Starego w drodze publicznego przetargu

Wydzierżawienie polowania miasta Bierunia Starego.

Warunki dzierżawy są wyłożone od 1. lipca do 25. lipca 1933 r. w biurze Magistratu Bierunia Starego do publicznego wglądu.

Przewodniczący Polowania
(—) **Piprek,** burmistrz.

II. Co 18/33

UCHWAŁA

W sprawie o zapobieganiu upadłości dłużnika Leona Ringwelskiego, kupca w Pszczynie udziela się dłużnikowi po myśli art. 12 Rozp. Prez. Rzeczyp. z 6. marca 1928 Dz. U. Nr. 27 poz. 244 dalsze odroczenie wypłat na okres trzech miesięcy do dnia 22. września 1933 r.

Pszczyna, dnia 6. czerwca 1933 r.

Sąd Grodzki.

II. K. 1|32.

Przetarg przymusowy.

Nieruchomość położona w Pszczynie i w chwili uczynienia wzmianki o przetargu zapisana w księdze gruntowej na imię Elżbiety Themann, żony kupca w Pszczynie zostanie

dnia 29. września 1933 r. o godz. 10 przed południ.

wystawioną na przetarg w niżej oznaczonym Sądzie pokój Nr. 18.

Powierzchnia tej nieruchomości wynosi 3 a 53 m².

Wzmiankę o przetargu zapisano w księdze gruntowej dnia 12. lutego 1932 r.

Pszczyna, dnia 20. stycznia 1933 r.

Sąd Grodzki.

II.K.34/32.

Przetarg przymusowy.

Idealna połowa nieruchomości położonej w Studzionce i w chwili uczynienia wzmianki o przetargu zapisana w księdze gruntowej na imię Berty z Gamżów Stolerowej, żony rolnika ze Studzionki zostanie

dnia 25. sierpnia 1933 r. o godz. 10 przed południ.

wystawioną na przetarg w niżej oznaczonym Sądzie pokój Nr. 18.

Cała nieruchomość składa się z łąki położonej południowo od wsi, o obszarze 3 ha, 57 a, 50 m^2, czysty zysk wynosi 10,56 talarów.

Wzmiankę o przetargu zapisano w księdze gruntowej dnia 3. listopada 1932 r.

Pszczyna, dnia 13. maja 1933 r.

Sąd Grodzki.

II. K.18/31 / 4

Przetarg przymusowy.

Nieruchomość położona w Bieruniu i w chwili uczynienia wzmianki o przetargu zapisana w księdze gruntowej Bieruń wykaz L. 687 na imię Ludwika Michalika, mistrza ślusarskiego w Starym Bieruniu zostanie

dnia 8. września 1933 r. o godz. 10 przed południ.

wystawioną na przetarg w niżej oznaczonym Sądzie pokój Nr. 18.

Nieruchomość składa się z ogródka przy ul. Macieja o wielkości 1 a 80 m^2.

Wzmiankę o przetargu zapisano w księdze gruntowej dnia 16. września 1932 r.

Pszczyna, dnia 22. maja 1933 r.

Sąd Grodzki.

II.K. 24/31

Przetarg przymusowy.

Nieruchomości położone w Pszczynie i w chwili uczynienia wzmianki o przetargu zapisane w księdze gruntowej Miasto Pszczyna tom VIII karta Nr. 314 i Przedmieście Pszczyna tom I karta 83 na imię Waltera Kosterlitza, kupca w Pszczynie zostaną

dnia 15. września 1933 r. o godz. 10 przed południ.

wystawione na przetarg w niżej oznaczonym Sądzie pokój Nr. 18.

Nieruchomość księgi gruntowej Miasto Pszczyna L. 314 składa się z podwórza przy mieście i łąki w Chuchółce o powierzchni 5 a 83 m^2, zaś nieruchomości księgi gruntowej Pszczyna Przedmieście wykaz L. 83 składa się z zabudowanego podwórza z warsztatem kołodziejskim i ogródkiem przy mieście ul. Mysłowicka dom Nr. 10 o powierzchni 13 a 60 m^2. Roczna kwota podatku budynkowego wynosi 1 370 Mk.

Wzmiankę o przetargu zapisano w księdze gruntowej dnia 8. kwietnia 1932 r.

Pszczyna, dnia 27. maja 1933 r.

Sąd Grodzki.

II. K.14/32

Przetarg przymusowy.

Nieruchomość położona w Wielkiej Wiśle i w chwili uczynienia wzmianki o przetargu zapisana w księdze gruntowej Wisła Wielka, wykaz L. 162 na imię Franciszka Waleckiego, handlarza bydła rogatego w Wielkiej Wiśle zostanie

dnia 20. października 1933 r. o godz. 10 przed południ.

wystawioną na przetarg w niżej oznaczonym Sądzie, pokój Nr. 18.

Nieruchomość składa się z roli przy granicy w Łące o obszarze 3 ha, 82 a i 98 m^2 l. k. mapy 3, parcela 142/33 143/33 art. matrykuły 166. Czysty dochód wynosi 9.00 talarów.

Wzmiankę o przetargu zapisano w księdze gruntowej dnia 23. listopada 1932 r

Pszczyna, dnia 8. czerwca 1933 r.

Sąd Grodzki.